



# Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:  
約翰壹書 1 John 2:17

這世界和其上的情慾都要過去，  
唯獨遵行神旨意的，是永遠常存。  
And the world is passing away along  
with its desires, but whoever does the  
will of God abides forever.

**Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點**

Cedar Creek Elementary School, 3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675 <http://sw.austinchinesechurch.org>

**奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus**

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 <http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English Pastor: Rev. Patrick Yao

英語牧師：姚培文牧師

Mandarin Pastor & Acting SW Campus Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師及西南堂區代理牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師：劉心亮牧師

Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

關懷牧師：崔磊牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Ministry Apprentice: Hilarie See

實習傳道：施婉琪

Children's Ministry Director 兒童事工主任\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director 英語大學生事工主任\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*	
Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

詩歌敬拜及禱告 中文信息: 況頂立弟兄 申命記 17:14-20; 31:12-13 人生的智慧 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	Worship and Prayer English Sermon: Pastor Gaylord Tsuei Genesis 43 Prerequisites for Reconciliation Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
---	--

### 普世宣教禱告: 全球未得之民禱告日-南亞

#### Pray for Global Mission: International Day for the Unreached (IDU) – South Asia

南亞有 4,036 個族群，但有 3,654 族群是福音未及。南亞包括孟加拉、不丹、印度、馬爾地夫、尼泊爾、巴基斯坦和斯里蘭卡。這是一個非常多元化的地區，有許多語言、宗教信仰、政治制度和文化習俗。大多數人信奉印度教、伊斯蘭教或佛教。南亞人口約佔亞洲人口的 45%，佔全球人口的 25% 以上。光是印度就有 14 億人口，其中有 2,139 個未接觸到的族群。全球 95% 接受福音程度最低的人群居住在南亞。基督徒面臨孟加拉、巴基斯坦和馬爾地夫伊斯蘭社會的挑戰，以及印度、尼泊爾和不丹日益嚴格的限制。未得之民群體焦點：婆羅門 [• 超過 5900 萬人 • 0.0% 福音派基督徒 • 在印度各地和世界其他地方的印度教民族中都有發現 • 印度教中的一個獨特的種姓—所有種姓中的最高種姓—由祭司組成 • 印度教儀式和宗教活動的守護者 • 通常在印度社會富有且有影響力 • 往往受過良好教育 • 宗教信仰普遍世俗化]。【禱告】求神差派工人、金錢和資源來幫助教會在南亞的發展；為基督徒的安全和供應禱告；為有困難的基督徒祈求神安慰和幫助，因為最近遭受了許多自然災害。

South Asia has 4,036 People Groups with 3,654 Unreached. South Asia includes Bangladesh, Bhutan, India, the Maldives, Nepal, Pakistan, and Sri Lanka. It is a very diverse region, with many languages, religious beliefs, political systems, and cultural practices. The majority of people practice Hinduism, Islam, or Buddhism. South Asia contains about 45 percent of Asia's population and more than 25 percent of the world's population. India alone has a population of 1.4 billion people, with 2,139 unreached people groups. Ninety-five percent of the world's least evangelized people groups live in South Asia. Christians face challenges from Islamic societies in Bangladesh, Pakistan, and the Maldives, and increasing restrictions in India, Nepal, and Bhutan. Unreached people group focus: the Brahmins [• 59+ million people • 0.0% evangelical Christian • Found throughout India and among Hindu peoples elsewhere in the world • A distinct caste in Hinduism — the highest caste of all — made up of priests • Guardians of Hindu rituals and religious practices • Typically well-to-do and influential in Indian society • Tend to be well-educated • Commonly secularized in their religious belief]. 【Pray】 Ask God to send workers, money and resources to help the church grow in South Asia. Pray for the safety and provision of Christians. Pray for God's comfort and help for Christians who are in trouble because they have suffered many natural disasters recently.

### 西南區 5/19/2024 聚會出席人數 Attendance of 5/19/2024 @ ACC-SW

10:00 AM	主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 46/09	青少年 Youth: 10	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 03
11:15 AM	崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 63/21	青少年 Youth: 16	學童 Children: 19	嬰孩 infant: 03

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$66,355	\$48,309	\$841,505	\$966,177	-\$124,672
宣教奉獻	\$21,065	\$8,181	\$206,253	\$163,615	\$42,638
教會擴展奉獻	\$11,101	\$14,423	\$103,810	\$288,462	-\$184,651

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：[acc-sw/visitor-c](http://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](http://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **夏季短宣隊：**今天我們為教會今年夏季的各短宣隊舉行差派禱告，請大家繼續以禱告支持他們。
  2. **2024 年青少年退修會：**將於 8 月 1-4 日在 Forest Glen 舉辦，現已開始報名！5 月 26 日或之前每人 \$295 的早鳥優惠價今天截止，之後報名費為每人 \$360, 6/30 報名截止，報名請至 [acc.church/youthretreat](http://acc.church/youthretreat)。如有問題，請電郵馮筱安：[afeng@austinchinesechurch.org](mailto:afeng@austinchinesechurch.org)。
  3. **6/2 主餐：**下主日有主餐，請弟兄姊妹預備好心，並提前預備餅和杯。
  4. **中文成人主日學 (10~11AM) 夏季班 (6/2~8/25)：**有兩門課程，一門是親子教育專題：為孩子立界線，先互動講解教材，然後小組討論 + 回應報告，另一門是書卷班：箴言。兩門課都開放給慕道朋友及基督徒。為了課室安排，請大家盡早報名 <https://acc.church/sw-sgsignup>。
  5. **暑期耶穌與我：**6/7 - 8/9 週五晚上實體聚會 7:30 - 9:00 pm。7:00 - 7:30 pm 及 9:00 - 9:30 pm 有兒童看顧。歡迎三歲至小學五年級孩子參加。詳情及報名：[acc.church/summerjam24](http://acc.church/summerjam24)。
- 
1. **ACC's Summer Short-term Mission Teams:** We have a Send-off Prayer for all Summer STM teams of our church today. Please continue to support each team with your prayers.
  2. **2024 Youth Retreat, Aug 1-4:** TODAY is the last day for the early bird rate of \$295 per person. Registration is \$360 from May 27th - June 30th. Please register at [acc.church/youthretreat](http://acc.church/youthretreat) . For questions email Annie Feng at [afeng@austinchinesechurch.org](mailto:afeng@austinchinesechurch.org) .
  3. **Communion (6/2):** All baptized Christians, please prepare your heart for taking communion next Sunday.
  4. **Summer JAM:** Every Fridays 6/7 - 8/9 onsite gatherings 7:30 - 9:00 pm. Extended childcare 7:00 - 7:30 and 9:00 - 9:30 pm. We welcome children from age-three to 5th grade. For more information and registration, please visit [acc.church/summerjam24](http://acc.church/summerjam24) .
  5. **English Adult Bible Fellowship:** Please join us every Sunday at 10AM in Room 31 for our Adult Bible Fellowship series over "Diving Deep into Peter."